

принципов для рассмотрения Подкомиссией на этой сессии,

1. *уполномочивает* председателя Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств назначить рабочую группу из пяти членов для проведения сессии в течение не более пяти рабочих дней до начала тридцать первой сессии Подкомиссии для подготовки пересмотренного проекта свода принципов для рассмотрения на этой сессии,

2. *предлагает* Подкомиссии представить Комиссии по правам человека на ее тридцать пятой сессии всеобъемлющий доклад с проектом свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения.

*15-е пленарное заседание
5 мая 1978 года*

1978/18. Вопрос о конвенции о правах ребенка

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению тот факт, что в своей резолюции 31/169 от 21 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея провозгласила 1979 год Международным годом ребенка,

учитывая, что со времени принятия Генеральной Ассамблеей Декларации о правах ребенка⁵⁰ прошло девятнадцать лет, в течение которых государства — члены Организации Объединенных Наций при формулировании своей социально-экономической политики принимали во внимание принципы этой Декларации,

сознавая необходимость дальнейшего повышения всесторонней заботы о детях и их благополучия во всем мире,

сознавая особую необходимость оказания такой помощи детям в развивающихся странах, которая соответствовала бы целям нового международного экономического порядка,

принимая во внимание Международный пакт о гражданских и политических правах⁵¹, и в частности его статьи 23 и 24, а также Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁵¹, и в частности его статью 10,

принимая к сведению резолюцию 20 (XXIV) Комиссии по правам человека от 8 марта 1978 года⁵².

1. *с удовлетворением принимает к сведению* инициативу, предпринятую Комиссией по правам человека на ее тридцать четвертой сессии с целью завершения разработки конвенции о правах ребенка и принятия Генеральной Ассамблеей,

⁵⁰ Резолюция 1386 (XIV) Генеральной Ассамблеи.

⁵¹ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 4 (E/1978/34), глава XXVI.*

если возможно, в течение Международного года ребенка;

2. *рекомендует* Генеральной Ассамблее в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о включении в повестку дня своей тридцать четвертой сессии вопроса о принятии конвенции о правах ребенка.

*15-е пленарное заседание
5 мая 1978 года*

1978/19. Дальнейшее развитие и поощрение прав человека и основных свобод, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии по правам человека

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на статьи 1 и 2 Устава Организации Объединенных Наций, в которых перечислены цели и принципы Организации Объединенных Наций,

будучи обеспокоен недостатком необходимых средств, выделяемых в настоящее время из регулярного бюджета на выполнение программ в области прав человека,

предлагает Генеральной Ассамблее рассмотреть на ее тридцать третьей сессии вопрос о принятии надлежащих мер по увеличению в рамках имеющихся ресурсов ассигнований в бюджет программы Организации Объединенных Наций в области прав человека.

*15-е пленарное заседание
5 мая 1978 года*

1978/20. Система представления докладов по правам человека

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на пункт 7 своей резолюции 1988 (LX) от 11 мая 1976 года, в которой он постановил, что государства — участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁵³, представляющие доклады в соответствии с Пактом, не обязаны представлять доклады по аналогичным вопросам, предусмотренные процедурой представления периодических докладов, установленной в резолюции 1074 С (XXXIX) Совета от 28 июля 1965 года,

отмечая, что государства — участники Международного пакта о гражданских и политических правах⁵³ обязались в соответствии со статьей 40 этого Пакта представлять Комитету по правам человека доклады о принятых ими мерах по претворению в жизнь прав, признаваемых в Пакте, и о прогрессе, достигнутом в пользовании этими правами:

а) в течение одного года после вступления в силу Пакта в отношении соответствующих государств-участников;

⁵³ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

b) после этого во всех случаях, когда того потребует Комитет;

постановляет освободить государства — участники Международного пакта о гражданских и политических правах от обязанности представления докладов по аналогичным вопросам в соответствии с процедурой представления периодических докладов, установленной в резолюции 1074 С (XXXIX) Экономического и Социального Совета.

15-е пленарное заседание
5 мая 1978 года

1978/21. Заявления, касающиеся нарушения прав профсоюзов в Южной Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 237 (LXII) от 13 мая 1977 года, в котором он постановил передать Специальной рабочей группе экспертов Комиссии по правам человека, для рассмотрения и представления доклада, заявления о нарушении прав профсоюзов в Южной Африке, представленные Международной федерацией рабочих текстильной, швейной и кожевенной промышленности и Международной конфедерацией свободных профсоюзов⁵⁴,

получив с удовлетворением доклад Специальной рабочей группы экспертов по этому вопросу⁵⁵,

1. одобряет выводы Специальной рабочей группы экспертов Комиссии по правам человека о том, что принятое в Южной Африке репрессивное законодательство, а также действия, предпринимаемые в соответствии с ним, находятся в вопиющем противоречии с международными нормами, регулирующими права профсоюзов, и что Южная Африка постоянно и грубым образом нарушает свободу профсоюзной деятельности⁵⁶;

2. осуждает продолжающееся нарушение прав профсоюзов и в особенности репрессии против африканских рабочих и их профсоюзов в Южной Африке и Намибии;

3. призывает немедленно отменить распоряжения о запрете, наложенные на африканских и других профсоюзных работников, и прекратить применение пыток, жестокое и бесчеловечное обращение по отношению к лицам, задержанным за их политическую и профсоюзную деятельность;

4. требует немедленного и безоговорочного признания всех профсоюзных прав африканских рабочих в Южной Африке и Намибии;

5. просит Генерального секретаря обратить внимание государств-членов на выводы Специальной рабочей группы экспертов и на настоящую резолюцию.

15-е пленарное заседание
5 мая 1978 года

⁵⁴ E/5930.

⁵⁵ E/1978/21.

⁵⁶ Там же, пункт 85.

1978/22. Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на положения Всеобщей декларации прав человека⁵⁷ и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁵⁸,

принимая во внимание Конвенцию 1975 года о трудящихся-мигрантах (Дополнительные положения)⁵⁹ и Рекомендацию 1975 года о трудящихся-мигрантах⁶⁰, принятые Генеральной конференцией Международной организации труда,

принимая во внимание свою резолюцию 2083 (LXII) от 13 мая 1977 года,

учитывая в особенности резолюцию 32/120 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 года, в которой Ассамблея рекомендовала Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету всесторонне и глубоко рассмотреть вопрос о трудящихся-мигрантах на их следующих сессиях в сотрудничестве с Международной организацией труда, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими заинтересованными учреждениями системы Организации Объединенных Наций на основе принятых соглашений, документов и исследований, подготовленных Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, включая исследование об эксплуатации рабочей силы путем незаконной и тайной торговли⁶¹, и доклад Семинара по правам человека трудящихся-мигрантов, состоявшегося в Тунисе с 12 по 24 ноября 1975 года⁶²,

принимая во внимание работу Комиссии по правам человека в этой области на ее тридцать четвертой сессии⁶³,

1. подчеркивает необходимость предпринять исследование, рекомендованное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 32/120, на основе сводного доклада о работе, проведенной по этому вопросу заинтересованными органами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями;

2. просит Генерального секретаря подготовить такой доклад в соответствии с рекомендацией Комиссии по правам человека, содержащейся в резолюции 21 В (XXXIV) от 8 марта 1978 го-

⁵⁷ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

⁵⁸ Резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁹ International Labour Office, *Official Bulletin*, vol. LVIII, 1975, Series A, No. 1, Convention No. 143.

⁶⁰ *Ibid.*, No. 1, Recommendation No. 151.

⁶¹ E/CN.4/Sub.2/L.640.

⁶² ST/TAO/HR/50.

⁶³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 4 (E/1978/34)*, глава XX.